

# Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin.ch : Fachzeitschrift und Verbandsinformationen von Electrosuisse, VSE = revue spécialisée et informations des associations Electrosuisse, AES**

Band (Jahr): **106 (2015)**

Heft 8

PDF erstellt am: **27.04.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Bulletin SEV/VSE Bulletin SEV/AES**106. Jahrgang/106<sup>e</sup> année

ISSN 1660-6728

Erscheint 14-mal pro Jahr/Paraît 14 fois par an



Publication 2015



Publication 2015

**Herausgeber Editeurs**

Electrosuisse und Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE)

Electrosuisse et Association des entreprises électriques suisses (AES)

**Verlag Editions**

Dr. Christian Keller, Leitung/Direction, Tel. 044 956 11 59, christian.keller@electrosuisse.ch

Anita Serafini (as), Assistenz/Assistance, Tel. 044 956 11 57

Electrosuisse, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, www.bulletin-online.ch

**Redaktion Electrosuisse Rédaction Electrosuisse****Informations-, Kommunikations-, Energie- und Umwelttechnik**  
Techniques de l'information, de la communication, de l'énergie et de l'environnement

Radomir Novotny (No), El.-Ing. HTL, BA, MA, Chefredaktor/Rédacteur en chef, Tel. 044 956 11 67

Cynthia Hengsberger (Che), D<sup>r</sup> ès sc./dipl. en électronique-physique,

Redaktorin/Rédactrice, Tel. 079 486 05 29

Bernadette Kohler (Ko), Redaktorin/Rédactrice, Tel. 044 956 11 58

Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, bulletin@electrosuisse.ch

**Redaktion VSE/AES Rédaction VSE/AES****Elektrizitätswirtschaft, Energiepolitik/Economie électrique, politique énergétique**

Simon Eberhard (Se), MSc Com USI, Chefredaktor/Rédacteur en chef, Tel. 062 825 25 21

Céline Reymond Joneleit (Cr), lic. phil., Redaktorin/Rédactrice, Tel. 021 310 30 23

Mustafa Dikbas (Md), Redaktor/Rédacteur, Tel. 062 825 25 50

Hintere Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau, bulletin@strom.ch

**Titelbild Couverture**

Radomir Novotny

**Anzeigenverkauf Vente des annonces**

Bulletin SEV/VSE, Förlibuckstrasse 70, Jiri Touzinsky, Postfach 3374, 8021 Zürich,

Tel. 043 444 51 08, Fax 043 444 51 01, bulletin@fachmedien.ch

**Auflagen (WEMF 2014) Tirages (REMP 2014)**

WEMF-SW-Auflagenbeglaubigung/Certification des tirages par la REMP/FRP

7399

Total verkaufte Auflage/Total tirage vendu

7282

Total Gratisauflage/Total tirage gratuit

117

**Adressänderungen und Bestellungen****Changements d'adresse et commandes**

Hilda Lutz, Electrosuisse, MD, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf,

Tel. 044 956 11 21, Fax 044 956 11 22, verband@electrosuisse.ch

**Preise Prix**

Abonnement CHF 225.- (Ausland: zuzüglich Porto/Etranger: plus frais de port)

Einzelnummer CHF 14.- zuzüglich Porto/Prix au numéro CHF 14.- plus frais de port

Das Abonnement ist in den Mitgliedschaften von Electrosuisse und VSE enthalten.

L'abonnement est compris à l'affiliation d'Electrosuisse et de l'AES.

**Produktion Production**

Layout, Korrektorat/Mise en page, correction: Samedia Production,

Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus, www.samedia-production.ch

Druck/Impression: Samedia Production, Kasernenstrasse 1, 7007 Chur,

www.samedia-production.ch

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion

Reproduction: Interdite sans accord préalable

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier/Impression sur papier blanchi sans chlore

Die Fremdbeiträge im Fachteil (Branche, Technologie) geben die Meinung des jeweiligen Autors wieder. Sie muss sich nicht mit derjenigen der Redaktionen oder der Verbände VSE und Electrosuisse decken. Die Verbandsteile VSE und Electrosuisse geben die Meinung des jeweiligen Verbands wieder, welche nicht mit derjenigen des anderen Verbandes übereinstimmen muss.

Les articles dans la partie spécialisée (branche, technologie) reflètent l'avis de l'auteur et ne correspondent pas forcément à ceux des rédactions ou des associations de l'AES et d'Electrosuisse. L'AES et Electrosuisse représentent l'avis de leur association qui n'est pas forcément celui de l'autre association.

Für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Verantwortung übernommen.

Nous n'assumons aucune responsabilité quant aux manuscrits et photos envoyés spontanément.

Die in dieser Ausgabe des Bulletins SEV/VSE aufgeführten Adressdaten dürfen nicht für Werbezwecke verwendet werden.

Les adresses mentionnées dans cette édition du Bulletin SEV/AES ne peuvent être utilisées à des fins publicitaires.

I dati relativi ad indirizzi elencati in questo numero del Bulletin SEV/AES

non possono essere utilizzati per scopi pubblicitari.

**Offizielles Publikationsorgan von Electrosuisse und VSE****Organe officiel de publication d'Electrosuisse et de l'AES****Inserenten Annonceurs**

|                                                 |            |
|-------------------------------------------------|------------|
| ABB Schweiz AG, 5401 Baden                      | 16         |
| ABB Technikerschule, 5400 Baden                 | 75         |
| Anson AG Zürich, 8055 Zürich                    | 49         |
| Bettermann AG, 6386 Wolfenschiessen             | 100        |
| Chauvin Arnoux AG, 8804 Au ZH                   | 45         |
| CTA Energy Systems AG, 3110 Münsingen           | 41         |
| Dätwyler Cabling Solutions AG, 6460 Altdorf     | 57         |
| Demelectric AG, 8954 Geroldswil                 | 21         |
| Eaton Industries II GmbH, 8307 Effretikon       | 61         |
| Elektro-Material AG, 8005 Zürich                | 21         |
| Elko-Systeme AG, 4312 Magden                    | 44         |
| Feller AG, 8810 Horgen                          | 69         |
| Hager AG, 6020 Emmenbrücke                      | 8          |
| Lanz Oensingen AG, 4702 Oensingen               | 44, 49, 75 |
| Marechal GmbH, DE-77731 Willstätt-Sand          | 73         |
| MCH Messe Schweiz (Basel) AG, 4005 Basel        | 64         |
| Messerli Informatik AG, 8957 Spreitenbach       | 61         |
| Optimatik AG, 9053 Teufen AR                    | 53         |
| Osram AG, 8401 Winterthur                       | 16         |
| Otto Fischer AG, 8010 Zürich                    | 99         |
| Philips (Schweiz) Lighting, 8027 Zürich         | 2          |
| Phoenix Contact AG, 8317 Tagelswangen           | 53         |
| Rittal AG, 5432 Neuenhof                        | 28         |
| Trafopower AG, 5012 Schönenwerd                 | 26         |
| Universität Freiburg, 1700 Fribourg             | 71         |
| Weidmüller Schweiz AG, 8212 Neuhausen/Rheinfall | 41         |
| ZHAW Zürcher Hochschule, 8401 Winterthur        | 41         |

EMOTIONALE  
GESCHICHTEN  
PACKEND IN  
SZENE  
SETZEN.

samedia  
PRODUCTION

www.samedia-production.ch

PRINT VIDEO WEB